

GREEN BAY AREA PUBLIC SCHOOLS
SIB QHIA TEJ LUS RAU LWM KHOOKAS
(SHARING INFORMATION WITH OTHER PROGRAMS) **HMONG**

Nyob Zoo Niamtxiv /Saib Xyuas:

Qhov kom txhob nkim lub sijhawm thiab ua leg rau koj, tej lus qhia nyob hauv koj Daim Ntawv Thov Noj Zaub Mov Dawb hauv tsev kawm tau hais tseg tias nws kuj yuav muab qhia tau rau lwm khookas uas koj tus menyuum ntxim li yuav nkag tau mus rau, Muab mus rau cov khookas li nram qab no, peb yuav tsum yog tau lus tso cai los ntawm koj mas thiaj li yuav qhia tau tej lus no tawm. Xa tsab ntawv no tawm yuav tsis hloov dab tsi tab txawm koj tus menyuum yeej tau noj zaub mov dawb lawm.

Yog! Kuv XAV cia cov neeg ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv qhia tej lus hauv Kuv Daim Ntawv Thov Noj Zaub Mov Dawb nrog Green Bay Ib Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Dawb rau tej neeg uas ntxim li yuav zam tau tus nqi them kawm ntawv, rau xyoo kawm ntawv tamsim no thiab yav dhau los. (*General School Fee*)

Kuv XAV cia cov neeg ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv qhia tej lus hauv Kuv Daim Ntawv Thov Noj Zaub Mov Dawb nrog Green Bay Ib Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Dawb rau tej neeg uas ntxim li yuav zam tau tus nqi them kev xauj tej khoom Yas Suab, rau xyoo kawm ntawv tamsim no thiab yav dhau los. (*Instrument Rental*)

Yog! Kuv XAV cia cov neeg ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv qhia tej lus hauv Kuv Daim Ntawv Thov Noj Zaub Mov Dawb nrog Green Bay Ib Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Dawb rau tej neeg uas ntxim li yuav zam tau tus nqi them ua koob tsheej, rau xyoo kawm ntawv tamsim no thiab yav dhau los. (*Commencement Ceremony/Graduation*)

Yog tias koj khij tias yog rau ib lossis txhua qhov rau ib kem saum toj no, sau rau daim ntawv hauv qab no tias koj cov ntaub ntawv yog qhia rau tus/cov menyuum hauv qab no. Koj cov ntaub ntawv tsuas yuav qhia rau cov khookas uas khij cia xwb.

Menyuam Npe: _____ Tsev Ntawv _____ Menyuum tus ID: _____

Menyuam Npe: _____ Tsev Ntawv _____ Menyuum tus ID: _____

Menyuam Npe: _____ Tsev Ntawv _____ Menyuum tus ID: _____

Menyuam Npe: _____ Tsev Ntawv _____ Menyuum tus ID: _____

Hnub: _____

Xee Npe ntawm Niamtxiv/Saibxyuas: _____

Sau Npe: _____

Chaw Nyob _____

Zos _____ Xeev/Zip: _____

**Xa daim ntawv no mus rau koj tus menyuum lub tsev kawm ntawv losis xa rau Green Bay Ib Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Dawb,
Accounting Dept., 200 S. Broadway, Green Bay, WI 54303**

Raws li Tsoomfwv txoj cai txhua tus neeg muaj thiab U.S Chaw Tuav Kev Ua Liaj Ua Teb (USDA) txoj cai tiv thav thiab tswjfwv, hauv USDA, nws tej chaw Tuav Dej Num, chaw ua num, thiab cov neeg ua num, tej chaw tuav kev sib koomtes losis tej khookas saib xyuas ntawm USDA yeej txwv kom tsis pub muaj kev ntxub ntxaug ntawm haiv neeg, nqaij tawv, thaj chaw nyob, txiv neej pojniam, xiam oob qhab, hnub nyoog, losis kev ua paj los ntawm tej tau ua plaub yav dhau los nyob rau ib khookas twg losis ua ib yam twg uas tau nqis tes ua losis tau nyiaj pab los ntawm USDA.

Cov neeg xiam oob khab uas yuav tsum muaj lwm txoj hauv kev los sib txuas lus txog txoj kev pabcuam no (xws li Cov Ntawv Rau Cov Neeg Dig Muag, luam kom loj, kaw suab, Lus Piav Tes Meskas, tej no) yuav tau cuag rau qhov Chaw (hauv Xeev losis hauv zos) uas lawv mus thov kev pab. Cov neeg lag ntseg, hnob lus tsis zoo losis hais lus tsis tau, cuag tau hauv USDA mus raws hauv Federal Relay Service ntawm (800) 877-8339. Ntxiv ntawd, tej zaum cov lus no kuj muaj sau ua lwm hom lus uas tsis yog lus Aaskiv.

Yog xav tso ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug hauv txoj kev pabcuam no, muab [Daim Ntawv Sau Npe Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug ntawm lub chaw USDA ua kom tiav](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), (AD-3027) hauv online ntawm: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, thiab xa rau ib lub chaw dhia dej num USDA twg los tau, lossis sau ib tsab ntawv mus rau lub chaw USDA thiab qhia rau hauv tsab ntawv kom tas txhua yam lus tsis txaus siab rau tsab ntawv. Yog xav thov ib daim ntawv theej ntawm daim ntawv no, hu rau (866) 632-9992. Xa koj daim ntawv ua tiav lossis tsab ntawv mus rau USDA raws li:

- (1) xa rau: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) xa fax: (202) 690-7442; lossis
- (3) xa email: program.intake@usda.gov.

Lub chaw haujlwm no yog ib lub chaw muaj cib fim sib luag rau txhua tug neeg.